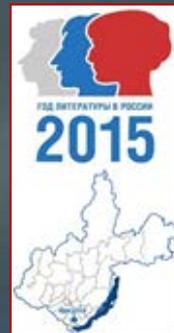


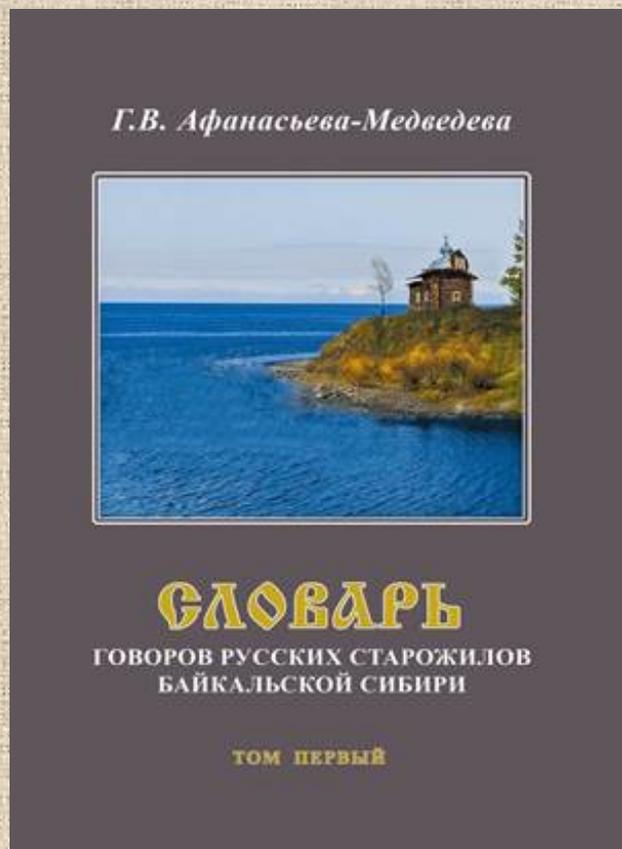
ГБУК ИО «Региональный центр русского языка, фольклора и этнографии»



**Рассказы старожил  
Прибайкалья об Ильином дне**

Узнать, как говорили в старину жители наших мест, познакомиться со старинными обычаями, поверьями, приметами, можно, если обратиться к «Словарю говоров русских старожилов Байкальской Сибири» Галины Витальевны Афанасьевой-Медведевой.

Сегодня мы узнаем, что старожилы говорят об Ильином дне.



## **Рассказ о «громничных стрелах»**

Вот гроза-то как грянула,  
дождь-то пошёл, Ильин день,  
десять столбох расшшапало в  
лучинку! Утром встали. Ой,  
как гремело! Дождь такой  
был! Гроза! Столбы-то все  
лежат, на лучинки прямо  
исшшепаны. Я с роду родов  
так не видывала(...) Ой,  
страшно гремело! А вот  
старики говорят, огненные  
стрелы летели в землю.  
*Громничны стрелы (...).*  
Потом эти стрелы искали,  
копали.

**[309. Рудовка Жигаловск. Ирк.**

(повсем.)]. (1 том).



## Рассказы о наказании за работу в Ильин день



Ильин день, он сердитый праздник, сенокос же самый. Анадьсь на покосе были (...), метали зарод — туча пришла. Ветер как начал, как начал! У нас со дна так перевернуло зарод! И мы с тех пор вот сколь сенокосим, ни разу в Ильин день, хоть того ясный день. Самый сенокос, большой праздник Ильин день.

[382. Чадобец Кежемск. Красноярск. (повсем.)]. (1 том).

Зароды металы в Ильин день. (...) Откуда ни возмись с того ручья туча выходит, с этого ручья туча выходит! Как две тучи вышли, на них страшно смотреть! Чёрны-пречёрны! Как началась гроза, гром, молнии, такой дождь! (...) Пятнадцать минут прошло — ни одной тучки, ни одного облака и всё, всё куда-то ушло, и опять стало ведренно. Но дак он сено-то испортил, намочил. (...) Не дал работать. А потом в лодке-то сидят и говорят: — Не надо было ворочить, такой праздник. Лучше надо было отдохнуть.

Ну, которы пожилы-то люди в такой праздник не работали [592 (5). Коношаново Жигаловск. Ирк.].



# ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ, КАК ГОВОРЯТ В ПРИБАЙКАЛЬЕ?

Объясните, что  
значит  
диалектное слово



Вот мой дедушка покойный, тятин отец, взял да под вечер-то смолой брёвна-то все измазал. Ага! Вот такой **ашаульник** был. А на полянку-то пришли, кто ни сядет, тот не может оторваться-то. Ой, дак всю одежу-то! Дак его потом хотели захлестнуть, Господи, прости! Вот какой был дед. Вот чё творил.

**Ашаульник - проказник**

Три змеи возьмёт в руки братка, и нас гонял по ограде. Мы базланим, спрячемся на печку на русску. И гонят, бегат везде, по улице со змеями этими. А мы боялись до смерти, я счас-то боюся их, этих змей.

**Базланить – громко кричать, плакать.**

Все на работу уходят, а я одна оставалась. А мне кого было-то?! Шесть было. А я сижу зыбку качаю. И я же, как мама, братьям пою, сижу **байкаю**:

Ой, качи, качи, качи,

Пекла баба калачи.

Подбежал мальчишка,

Схватил калачишко.

***Байкать – петь колыбельную,  
укладывать ребенка спать***

Раньше же на каждую ягоду был срок. Вот брусницу брали только после Иванова дня. Когда картошку копать начинали, тогда и брусницу брали. Это сейчас её белобокую вытаскивают и **багреть** не дают.

***Багреть – краснеть.***

Бабка Матрёна рассказала. Баба одна пошла в баню мыться после третьего пара. Токо разделася, воды в таз налила — выходит из-за печки, из-за каменки старик, сам маленький, борода лохмата, длинна, весь в листьях, с веником.

— Счас я тебя попарю!

Да и давай! Всю кожу ей, спину содрал. Она едва вырвалася, домой прибежала. Чуть не задавил. Говорят, что после третьего-то пару в баню нельзя ходить. **Банник** чё-нибудь да сделает.

***Банник - демонологический персонаж,  
дух-хозяин бани.***